

**CIRCOSCRIZIONE 8 ^**  
**San Salvario - Cavoretto -**  
**Borgo Po - Nizza Millefonti**  
**- Lingotto - Filadelfia**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI8 8 / 2022**

**09/03/2022**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto -  
Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente MIANO Massimiliano, le Consigliere ed i Consiglieri:

AMADEO Claudia	GUGGINO Michele Antonio	PETRACIN Noemi
BORELLO Rosario	LOI CARTA Alberto	PRATIS Veronica
DELPERO Stefano	LUPI Alessandro	TABASSO Matteo
DI BELLA Elena	MANCUSO Gerardo	TASSONE Riccardo
FERRARA Serafino	MARCHI Claretta	VARESIO Francesca
FIGLIETTI Serena	PALUMBO Antonio	
FOIETTA Enrico	PASQUALI Raffaella	
FRANCONE Vittorio	PASSADORI Roberto	
GRUPPI Francesca Valeria	PERA Dario	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risulta assente , i Consiglieri e le Consigliere:  
VERRI Paolo

Con la partecipazione del Segretario CERNECCA Claudia

## SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: CIRCOSCRIZIONE 8 - CONCESSIONE CONTINUATIVA, A TITOLO GRATUITO ED IN AUTOGESTIONE DEL "SALONE CAVORETTO" DI PIAZZA FREGUGLIA 6 ALL'ASSOCIAZIONE "CAVORETTO CULTURA" PER LA REALIZZAZIONE DI CONFERENZE TEMATICHE E SERATE SOCIO-CULTURALI. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimiliano Miano di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Elena Di Bella riferisce:

Con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 n. mecc. 9007590/08, e s.m.i. è stato approvato il Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni.

Il suddetto Regolamento, all'art. 2, dispone che i regolamenti circoscrizionali in vigore debbano essere adeguati alle nuove norme e devono indicare i locali destinati anche per l'uso da parte di terzi.

L'articolo 5 del suddetto regolamento individua le condizioni che devono contestualmente ricorrere per la concessione gratuita dei locali; in particolare, alla lett. B (Concessioni ricorrenti e continuative) stabilisce che nei casi in cui non sia necessaria la formale stipula della convenzione, la Deliberazione Circoscrizionale conterrà tutte le condizioni regolanti il rapporto tra l'associazione e la Circoscrizione, ivi comprese quelle afferenti l'uso dei locali.

Con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 8 n. mecc. 2017 01505/091 del 14 giugno 2017, esecutiva dal 3 luglio 2017 è stato approvato il Regolamento per la concessione dei locali della Circoscrizione 8, successivamente modificato con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 8 n. DELCI8 10 del 19 maggio 2021.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2014 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28 settembre 2015) è stato approvato il nuovo Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373, entrato in vigore il 1/1/2016.

Con tale Regolamento, la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costituzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. L'art. 14 del medesimo Regolamento prevede che il Comune possa sostenere progetti e iniziative attinenti alle tematiche previste dall'articolo 1 anche attraverso servizi ed altre agevolazioni, dandone comunque atto nei necessari provvedimenti con evidenza del vantaggio economico attribuito.

Con deliberazione del Consiglio circoscrizionale DELCI8 n° 2 del 19 gennaio 2022 la Circoscrizione 8 ha approvato le "Linee guida in attuazione al Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e altri benefici economici ordinari per l'anno 2022" che intendono valorizzare il territorio circoscrizionale e rafforzare le attività formative rivolte ai cittadini.

Rientra nell'ambito delle disposizioni previste dalle normative succitate la richiesta pervenuta da parte dell'Associazione "CAVORETTO CULTURA", con sede in piazza Freguglia 11 Torino, C.F. 97647180013, nella persona del suo presidente signor Sarda Fernando, che ha presentato istanza n. prot. 4327 del 15/02/2022 (All.1), per l'utilizzo a titolo gratuito e in autogestione del Salone "Cavoretto", ubicato in Piazza Freguglia n. 6 Torino, capienza massima n. 50 persone, per il periodo da marzo 2022 a dicembre 2022, nei giorni e negli orari indicati nel calendario annesso alla richiesta locali, per lo svolgimento di una serie di manifestazioni culturali che spaziano dalla letteratura alla poesia, dalla musica alle arti visive compresa quella teatrale, quest'ultima in collaborazione con l'Associazione "Teatro a Canone". A causa della situazione emergenziale COVID in continua evoluzione, sarà cura dell'Ente richiedente attenersi alle percentuali di capienza prescritte dal Ministero della Salute tramite la pubblicazione in G.U. delle "Linee Guida per la ripresa delle attività economiche e sociali" così come periodicamente aggiornate.

Alla luce della rilevanza e della valutazione positiva del progetto presentato, si ritiene di approvare la richiesta di concessione gratuita del locale circoscrizionale sopra specificato, ai sensi dell'art 5 lettera B punto 2 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 – mecc. 9007590/08 e modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094).

La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e rientra nelle linee guida previste dalla deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 21/12/2020 n. mecc. 02883/091

L'uso gratuito del locale comporta per l'Associazione CAVORETTO CULTURA un beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 465,00 per un numero totale di circa ore 37,50.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, è stata sottoposta al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

Di seguito si indicano i dati delle utenze del locale "Salone Cavoretto" sito in piazza Freguglia 6, oggetto di concessione, con i seguenti identificativi:

energia elettrica POD: IT020E 00087529;  
Acqua: n. contatore: 131106401 utenza n. 0010131214

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione dell'Associazione proponente concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla legge n. 122/2010 in relazione agli emolumenti agli organi collegiali.

Si dà atto che in sede di acquisizione istanza l'Associazione richiedente ha sottoscritto il Disciplinare d'uso locali contenente l'impegno ad applicare le prescrizioni relative all'emergenza Covid.

Si dà atto che l'Associazione CAVORETTO CULTURA è regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al n. 4327.

L'Associazione destinataria del beneficio economico, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione C.C. n. mecc. 25/2021 del 25 Gennaio 2021, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, Comma 9, lett. e), della Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

L'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo dei locali dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nella assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

L'oggetto del presente provvedimento è stato illustrato nella preposta sede di I Commissione permanente.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la proposta progettuale presentata dall'Associazione CAVORETTO CULTURA (All.1);
2. Di approvare per l'Associazione sopra elencata al punto 1 l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito dal 11 marzo 2022 e fino al 16 dicembre 2022, nei giorni e negli orari indicati nel calendario annesso alla richiesta locali, in conformità a quanto disposto all'art.5 lettera B punto 2, e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i.;
3. Di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione all'Associazione CAVORETTO CULTURA per un beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 465,00 per un numero massimo di ore 2,5 settimanali.
4. Di demandare a successivo provvedimento dirigenziale l'approvazione del disciplinare d'uso locali.
5. Di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373
6. Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione aperta".
7. Di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All.2).

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione per appello nominale il cui esito risulta come segue:

Non partecipa alla votazione la Consigliera Marchi

Presenti 23

Votanti 23

Voti favorevoli 23

#### DELIBERA

1. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la proposta progettuale presentata dall'Associazione CAVORETTO CULTURA (All.1);

2. Di approvare per l'Associazione sopra elencata al punto 1 l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito dal 11 marzo 2022 e fino al 16 dicembre 2022, nei giorni e negli orari indicati nel calendario annesso alla richiesta locali, in conformità a quanto disposto all'art.5 lettera B punto 2, e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i.;

3. Di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione all'Associazione CAVORETTO CULTURA per un beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 465,00 per un numero massimo di ore 2,5 settimanali.

4. Di demandare a successivo provvedimento dirigenziale l'approvazione del disciplinare d'uso locali.

5. Di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373

6. Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione aperta".

7. Di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All.2).

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Massimiliano Miano

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Claudia Cernecca

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

1. All\_1\_Cavoretto\_Cultura\_compressed.pdf
2. All.2\_\_VIE\_CAVORETTO\_CULTURA\_.pdf
3. LEGGE\_190\_CAVORETTO\_CULTURA.pdf

